

Istruzioni per l'uso



PD-FLAT 360i/6 mini DALI
EP10427503



PD-C 360i/8 mini DALI
EP10427510





Indice dei contenuti

1	Utilizzo del manuale	4
2	Avvertenze per la sicurezza	4
3	Utilizzo previsto	4
4	Descrizione del dispositivo	5
5	Fornitura	5
6	Dati tecnici	6
7	Elementi di comando	6
8	Manutenzione	6
9	Pulizia	7
10	Dichiarazione di conformità CE	7
11	Messa in funzione	7
	Varianti di montaggio	7
	Allacciamento del dispositivo	7
	Schema di collegamento	8
	Programma	8
12	Funzionamento	9
	Accensione – automatica	9
	Spegnimento – automatico	9
	Ritardo di spegnimento	10
	Valore di luminosità	10
	Accensione ritardata	10
	Luce di orientamento	11



Avviso di spegnimento	12
Modalità completamente automatica	12
Modalità semiautomatica	13
Funzione di “burn in” di 100 h	13
Funzione corridoio	14
Segnalazione del LED	14
Sensibilità	14
Parametri EVG Dali	15
Pulsante di ingresso	15
Funzione Master/Slave	16
Modalità interruttore crepuscolare	17
Consultazione della modalità attiva	18
Ripristino	18
13 Accessori	19
14 Smaltimento	20
15 Garanzia del produttore ESYLUX	20



1 Utilizzo del manuale

Il presente manuale ha lo scopo di fornire all'utente e all'installatore informazioni utili e di aiutarli a utilizzare e configurare il dispositivo affinché possano avvalersi correttamente di tutte le sue funzioni.

Conservare il manuale insieme alla documentazione dell'edificio per un utilizzo successivo, in modo da poter individuare anche in futuro la risposta corretta in caso di domande su questo prodotto.

In caso di dubbi, visitare il sito Web www.esylux.com o contattare direttamente l'assistenza tecnica al numero 04102 489 489.

2 Avvertenze per la sicurezza

- **ATTENZIONE:** le operazioni su rete elettrica da 230 V devono essere eseguite solo da personale autorizzato nel rispetto delle disposizioni e delle norme di installazione locali.
- Prima dell'installazione del prodotto, interrompere l'alimentazione e la tensione bus DALI.
- Durante gli interventi sull'impianto elettrico, rispettare le norme di sicurezza vigenti.

3 Utilizzo previsto

Il rilevatore è concepito per il collegamento agli impianti DALI ed è stato progettato per accendere e regolare automaticamente le luci in caso di rilevamento di movimenti o presenze, a seconda dell'illuminazione ambientale.



4 Descrizione del dispositivo

Il rilevatore di presenza per montaggio a soffitto ESYLUX è un rilevatore passivo a infrarossi che reagisce in presenza di fonti di calore in movimento come ad esempio persone che camminano. È predisposto per piccoli ambienti e zone di passaggio illuminate parzialmente dalla luce diurna.

La parametrizzazione è possibile tramite il telecomando ESYLUX Mobil-PDi/MDi, Mobil-PDi/MDi universal oppure tramite configurazione manuale.

NOTA: il prodotto è destinato solo all'utilizzo previsto (come descritto nelle istruzioni per l'uso). Non è consentito eseguire variazioni, modifiche o verniciature, pena l'annullamento della garanzia. Dopo il disimballaggio verificare che il prodotto non sia danneggiato. In caso di danni, non utilizzare il dispositivo. Se si presume che il funzionamento sicuro del dispositivo non possa essere garantito, non utilizzare l'apparecchio e impedirne l'azionamento involontario.

5 Fornitura

Esaminare la fornitura al momento dell'apertura della confezione.

1. Rilevatore di presenza
2. Microterminali WAGO 2x
3. Anello di fissaggio
4. Molla di fissaggio
5. Vite di fissaggio
6. Utensile
7. Rondella di fissaggio per coprilente (solo per il modello PD-C360i/8 mini DALI)
8. Coprilente per l'oscuramento delle zone di rilevamento
(solo per il modello PD-C360i/8 mini DALI)



6 Dati tecnici

PD-FLAT 360i/6 mini DALI / PD-C 360i/8 mini DALI

Tensione di esercizio	DALI 16 V ==
Contatto	max. 0,8 mm ² /terminale
Tipo di protezione	IP 55
Gamma delle temperature di esercizio	0 °C ... +50 °C
Dimensioni ca.	A 39 mm/A 60 mm, Ø 33 mm
Diametro del foro di montaggio	25 mm
Comunicazione	Broadcast/non indirizzabile

7 Comandi

Il rilevatore di presenza non dispone di elementi di configurazione. I parametri configurabili possono essere impostati tramite telecomando.

8 Manutenzione

Il rilevatore di presenza non dispone di parti soggette a manutenzione.



9 Pulizia

Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido privo di pelucchi e un normale detergente domestico. Usare la massima cautela se si utilizzano detergenti acidi, poiché potrebbero danneggiare la superficie e implicare una perdita delle funzionalità di rilevamento del movimento e della luminosità.

10 Dichiarazione di conformità CE

La marcatura CE corrisponde alle seguenti direttive:

- EMC 2004/108/CE
- RoHS 2011/65/UE

11 Messa in funzione

Varianti di montaggio

Montaggio a soffitto Il rilevatore di presenza viene montato in un controsoffitto inserendo il dispositivo attraverso un foro e bloccandolo tramite una molla o un anello di fissaggio.

Allacciamento del dispositivo

Spegnere il bus DALI prima di allacciare il dispositivo al bus. Il contatto elettrico avviene tramite i microterminali WAGO cui possono essere collegati di volta in volta fino a cinque cavi con filo rigido di $0,6 \text{ mm}^2 - 0,8 \text{ mm}^2$. Si consiglia di rispettare la polarità. Con il DALI, evitare alimentatori a forma di anello in quanto problematici. Sono ammessi altri alimentatori.

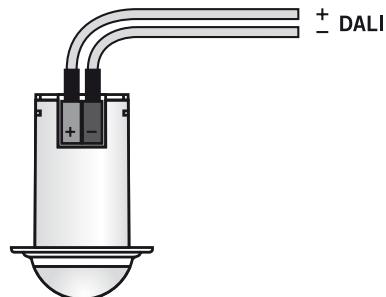


Schema di collegamento

La lunghezza massima del cablaggio del bus DALI è di 300 m in caso di utilizzo di cavi di 1,5 mm².

Si consiglia di non posare il bus DALI in combinazione con il cavo di rete.

Si prega di prestare attenzione: Il bus DALI non ha una tensione SELV.



Programma

Dopo il collegamento dell'alimentatore, il dispositivo si avvia in modalità Start.

Dopo ca. 30 secondi, il dispositivo è completamente avviato e pronto per l'utilizzo.

Alla prima accensione, il dispositivo si avvia con le impostazioni di fabbrica. Alle accensioni successive, il dispositivo si avvia con i parametri utilizzati in precedenza.

Valore di luminosità	500 lux
Ritardo di spegnimento	5 min.
Modalità	Completamente automatica
Luce di orientamento	On (10 %)
Modalità di esercizio	Master

Il rilevatore di presenza è un dispositivo di comando con alimentazione dell'interfaccia collegata. L'indirizzamento dell'utente/degli EVG non è necessario. Tutti gli EVG vengono richiamati simultaneamente tramite gli indirizzi broadcast. È possibile collegare al massimo 25 unità Dali/DSi-EVG.

Il rilevatore può essere montato a soffitto in qualsiasi direzione.



12 Esercizio

Se la luce ambientale supera il valore preimpostato, l'illuminazione associata si spegne.

Accensione – automatica

Se il rilevatore è stato attivato da un movimento e la luce ambientale ha superato il valore preimpostato.

Il **LED rosso** indica che il rilevamento del movimento è attivo = 2 brevi lampeggi per ogni movimento rilevato. Se il valore della luce diurna cambia, la luce artificiale viene regolata automaticamente.

Spegnimento – automatico

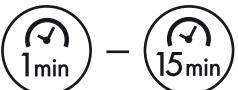
Se non viene più rilevato alcun movimento, si avvia il ritardo di spegnimento preimpostato; terminato tale periodo di tempo, l'illuminazione si spegne. Se la luce ambientale supera il valore preimpostato, l'illuminazione si spegne dopo 5 minuti.

NOTA: se tuttavia la percentuale di luce diurna cresce e la luce ambientale supera il valore preimpostato, il rilevatore spegne automaticamente l'illuminazione dopo 5 minuti, anche nel caso di rilevamento di movimento o presenza. L'illuminazione può quindi essere attivata manualmente in qualsiasi momento tramite il telecomando o il pulsante DALI. A tale proposito, vedere anche le istruzioni del telecomando.



Ritardo di spegnimento

Per "ritardo di spegnimento" si intende il tempo in cui l'illuminazione rimane accesa dopo l'ultimo rilevamento di movimento. Tramite telecomando, è possibile impostare questo tempo tra 1 e 30 minuti.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED rosso si accende permanentemente e l'illuminazione viene permanentemente attivata.
	Ritardo di spegnimento Il ritardo di spegnimento parte dopo che l'ultimo movimento nell'intervallo è stato rilevato. Conferma: Il LED rosso e il LED blu lampeggiano 3 volte.
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED rosso viene disattivato.

Valore di luminosità

Il valore di luminosità corrisponde al valore di luminosità ambientale al di sotto del quale il rilevatore si attiva, causando quindi, in caso di movimento, l'accensione dell'illuminazione, oppure il valore al di sopra del quale il rilevatore non reagisce al movimento rilevato.

A tal fine, occorre innanzitutto aprire la modalità programmatore e chiuderla dopo aver effettuato la configurazione (vedere anche "Ritardo di spegnimento").

Tramite il pulsante a forma di occhio, è possibile leggere e memorizzare il valore di luminosità attuale nella modalità programmatore.

Accensione ritardata

In caso di rilevamento della presenza, onde evitare improvvisi cambiamenti di luminosità causati dall'accensione o dallo spegnimento dell'illuminazione, il rilevatore viene attivato esclusivamente tramite accensione ritardata.

Ad esempio: una nuvola passeggera potrebbe causare un'accensione non necessaria.

Ritardo da "scuro a chiaro": 5 min. = il **LED rosso** lampeggia lentamente in questo arco di tempo.



Luce di orientamento

In alternativa allo spegnimento completo, il rilevatore può regolare l'intensità dell'illuminazione collegata su un valore predefinito una volta trascorso il ritardo di spegnimento. I valori d'intensità selezionabili sono 10%, 20%, 30% e 40%. Se il valore della luminosità ambientale supera il valore limite, la luce di orientamento si spegne automaticamente. Se invece è inferiore, la luce di orientamento si accende di nuovo automaticamente.

La luce di orientamento può essere accesa in modo permanente, spenta in modo permanente o azionata con un certo ritardo. Il ritardo di spegnimento può essere impostato tra 1 e 30 minuti tramite telecomando.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l'illuminazione viene attivata in continuo.
	Premendo questo pulsante, è possibile impostare il valore della luce di orientamento.
	Premendo questo pulsante, la luce di orientamento viene attivata in modo permanente.
	Premendo questo pulsante, è possibile definire un ritardo di spegnimento separato per la luce di orientamento.
	Premendo questo pulsante, la luce di orientamento viene disattivata in modo permanente.
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.



Avviso di spegnimento

Trascorso il periodo di ritardo di spegnimento, viene emesso un avviso di spegnimento della durata di 60 secondi. La luce viene regolata al di sotto del valore della luce di orientamento. Se in questo arco di tempo, viene rilevato un movimento o si aziona un pulsante, il rilevatore torna allo stato precedente. Solo se durante questi 60 secondi non viene rilevato alcun movimento, il rilevatore torna allo stato originale.

Modalità completamente automatica

A seconda del valore di luminosità impostato, il canale di luce si accende automaticamente in caso di movimento. Finché non viene rilevato qualche movimento e il valore della luce ambientale non supera il valore limite preimpostato, il canale di luce rimane acceso. Se non viene rilevato alcun movimento, vengono avviati i ritardi di spegnimento dei rispettivi canali. Opzionalmente, è possibile accendere o spegnere il canale manualmente tramite il pulsante DALI (o il telecomando), oppure regolare l'intensità luminosa.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l'illuminazione viene attivata in continuo.
	Modalità automatica / semiautomatica Il controllo dell'illuminazione è possibile in modalità completamente automatica e semiautomatica. Completamente automatica: L'illuminazione viene inserita a seconda del valore lux impostato e del movimento rilevato. Se non viene più rilevato alcun movimento, inizia il ritardo di spegnimento preimpostato. Come opzione, il relativo stato attivo può essere sovramodulato con un tasto esterno "S". Conferma: Il LED blu lampeggia 3 volte.
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.
+	Dimming Premendo il pulsante di dimming, il rilevatore inizia a regolare l'intensità dell'illuminazione collegata. Se viene raggiunto il valore desiderato, è possibile fissarlo tramite il pulsante "occhio".



Modalità semiautomatica

Ogni volta, il rilevatore deve essere “sbloccato” per l'accensione tramite pulsante. L'accensione dell'illuminazione collegata avviene solo dopo che l'utente ha azionato il pulsante. Lo spegnimento dell'illuminazione avviene esattamente come nella modalità completamente automatica.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	<p>Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l'illuminazione viene attivata in continuo.</p>
	<p>Modalità automatica / semiautomatica Il controllo dell'illuminazione è possibile in modalità completamente automatica e semiautomatica.</p> <p>Semi-automatica: Il controllo dell'illuminazione avviene mediante il tasto esterno “S”. L'illuminazione rimane accesa fintanto che non viene rilevato un movimento e il valore di luminosità nominale è superiore al valore lux preimpostato. Conferma: Il LED blu si spegne per circa 2 sec.</p>
	<p>Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.</p>

Funzione di “burn in” di 100 h

Questa funzione può essere scelta per effettuare il burn in di 100 h dei tubi fluorescenti a pieno carico. Se durante le prime 100 ore viene variata la potenza luminosa dei tubi fluorescenti, l'emissione di luce e la durata si riducono drasticamente.

A questo proposito, consultare le istruzioni d'uso del telecomando Mobil-PDi/MDi universal (accessorio).



Funzione corridoio

Questa funzione consente di utilizzare il pulsante solo per l'accensione e non per lo spegnimento. In questo modo, si evita che qualcuno possa spegnere manualmente la luce in una scala o in un corridoio stretto quando sono ancora presenti altre persone. A questo proposito, consultare le istruzioni d'uso del telecomando Mobil-PDi/MDi universal (accessorio).

Segnalazione del LED

Il **LED rosso** segnala il rilevamento tramite un breve lampeggio in caso di movimento. È possibile spegnerlo azionando i pulsanti “Blocco off”, “LED”, “Blocco on” del telecomando.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l'illuminazione viene attivata in continuo.
	LED del rilevatore ON/OFF Il LED nel rilevatore può essere inserito o disinserito. Conferma: LED OFF: il LED blu è disinserito per ca. 2 sec. LED ON: il LED blu lampeggia 3 volte.
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.

Sensibilità

In base alle impostazioni di fabbrica, il rilevatore è configurato per la massima sensibilità ai movimenti. Se, ad esempio, la circolazione dell'aria dovesse causare false attivazioni, la sensibilità può essere ridotta tramite il telecomando. A questo proposito, consultare le istruzioni d'uso del telecomando Mobil-PDi/MDi universal (accessorio).

**Parametri EVG Dali**

Numerosi parametri degli stabilizzatori DALI vengono configurati automaticamente, quindi in modo ottimale, dal rilevatore stesso. È sempre possibile disattivare queste funzioni. Alcuni parametri, inoltre, possono essere adattati manualmente.

A questo proposito, consultare le istruzioni d'uso del telecomando Mobil-PDi/MDi universal (accessorio).

Pulsante di ingresso

Il rilevatore di presenza può essere associato a un pulsante DALI tramite un bus DALI. Tramite il pulsante, è possibile selezionare le funzioni...

Canale luce ON/OFF

Dimming canale luce A/DA

con una pressione breve o più lunga.

Il pulsante DALI deve essere impostato sull'indirizzo 15 per comunicare con il rilevatore. Non è possibile regolare l'indirizzo sul rilevatore.



Funzione Master/Slave

Il campo di rilevamento del rilevatore può essere ampliato con un altro rilevatore di presenza DALI della serie Mini. In questo caso, è importante che solo un rilevatore funga da “master” e l’altro da “slave”. Si consiglia di posizionare il rilevatore master nel punto di installazione più allo scuro.

Il rilevatore master legge sull’indirizzo 15, lo slave scrive sull’indirizzo 15. Gli indirizzi sono fissi e non possono essere modificati. In caso di rilevamento di movimento, il rilevatore slave invia un segnale ON al rilevatore master ogni 30 secondi. La misurazione della luce e le impostazioni di ritardo di spegnimento vengono definite tramite il rilevatore master. Un rilevamento di movimento da parte del rilevatore slave implica quindi un avvio dell’illuminazione (purché il valore della luce del rilevatore master sia inferiore al valore limite) oppure, in caso l’illuminazione sia già attivata, un prolungamento del ritardo di spegnimento.

Per trasformare il rilevatore master in slave, premere il pulsante “Blocco off”, quindi il pulsante C2 fin quando il **LED verde** non lampeggi 3 volte. Non appena viene premuto il pulsante “Blocco on”, il rilevatore passa alla modalità slave.

Per trasformare il rilevatore slave in master, premere il pulsante “Blocco off”, quindi il pulsante C1 fin quando il **LED rosso** non lampeggi 3 volte. Non appena viene premuto il pulsante “Blocco on”, il rilevatore passa alla modalità master.

Tutte le impostazioni del ritardo di spegnimento e dei valori di luminosità devono essere configurate nel rilevatore master.

Funzione	Impostazioni specifiche dell’utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l’illuminazione viene attivata in continuo.
	Pressione del pulsante C2
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all’interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.



Modalità interruttore crepuscolare:

In questa modalità, il rilevatore si comporta come un interruttore crepuscolare. Questa funzione può essere attivata premendo il pulsante “Blocco off”. Quindi premere il pulsante C1 fin quando il **LED blu** non lampeggia 3 volte. Non appena viene premuto il pulsante “Blocco on”, il rilevatore passa alla modalità interruttore crepuscolare.

Il valore di commutazione standard è impostato su 50 Lux. Tuttavia, è possibile selezionare anche i valori di luminosità predefiniti oppure, tramite il pulsante a forma di occhio del telecomando, è possibile leggere e memorizzare il valore di luminosità attuale.

Il valore di spegnimento corrisponde sempre al doppio del valore limite. Impostando 50 Lux, il rilevatore si accende in presenza di un valore inferiore a 50 Lux e si spegne solo se vengono superati 100 Lux. Per evitare una reazione di fronte a qualsiasi cambiamento di luminosità intorno al valore limite, il ritardo da scuro a chiaro è fisso su 5 minuti.

Nella modalità interruttore crepuscolare, il rilevatore non reagisce al pulsante DALI eventualmente collegato.

In questa modalità, l'illuminazione collegata viene sempre corretta sul 100 % nello stato Acceso.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	<p>Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l'illuminazione viene attivata in continuo.</p>
	<p>Pressione del pulsante C1</p>
	<p>Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.</p>



Consultazione della modalità attiva:

Tramite i pulsanti “Blocco on”/C1/C2, è possibile visualizzare la modalità attiva. L’attivazione della modalità segue lo schema del LED lampeggiante indicato di seguito:

LED rosso = funzionamento master

LED verde = funzionamento slave

LED blu = interruttore crepuscolare

Ripristino

Effettuando il ripristino, vengono reimpostate tutte le impostazioni di fabbrica.

Funzione	Impostazioni specifiche dell'utente
	Attivazione della modalità di programmazione Il rilevatore è in modalità programmazione. Conferma: Il LED blu rimane acceso e l’illuminazione viene attivata in continuo.
	Ripristino Le impostazioni del telecomando vengono ripristinate, il rilevatore utilizza i valori del potenziometro manuale. Conferma: Il LED rosso e il LED blu lampeggiano 3 volte.
	Termine della modalità di programmazione I parametri impostati vengono memorizzati all'interno del rilevatore. Conferma: Il LED blu viene attivato.



13 Accessori

Accessori	Cod. art.	Denominazione prodotto
Telecomando	EP10433993	Mobil-PDi/MDi-universal
Telecomando	EP10425899	Mobil-PDi/Dali
Telecomando	EM10425547	Mobil-PDi/User
Contatto di commutazione	EP10427473	SW DALI Full Automation
Contatto di commutazione	EP10427480	SW DALI Semi Automation
Alimentatore	EC10430008	CU PS DALI



14 Smaltimento

NOTA: il presente dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato. I possessori di dispositivi obsoleti sono devono smaltire il dispositivo come regolamentato dalle normative vigenti.



Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

15 Garanzia del produttore ESYLUX

I prodotti ESYLUX sono stati controllati secondo le normative vigenti e sono stati prodotti con estrema cura. Il garante, ESYLUX Deutschland GmbH, Casella postale 1840 D-22908 Ahrensburg (per la Germania) e il corrispondente distributore ESYLUX nel paese di appartenenza (è disponibile un riepilogo completo in www.esylux.com) fornisce una garanzia di tre anni dalla data di produzione per difetti di produzione e del materiale dei dispositivi ESYLUX. La presente garanzia sussiste a prescindere dai vostri diritti legali nei confronti del venditore del dispositivo. La garanzia non comprende l'usura naturale, la variazione/il guasto a seguito di influssi ambientali o danni di trasporto nonché danni insorti a causa del mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, per la manutenzione e/o a causa di un'installazione impropria. Sono esclusi dalla garanzia le batterie, le lampade e gli accumulatori forniti in dotazione. La garanzia può essere concessa solo se il dispositivo non modificato viene spedito al garante subito dopo aver riscontrato il difetto, con allegati la fattura/lo scontrino e una breve descrizione scritta del problema, con affrancatura sufficiente e imballaggio adeguato. Se il diritto di garanzia è motivato, il garante provvederà a propria discrezione a riparare il dispositivo in tempi adeguati o a sostituirlo. La garanzia non comprende altri diritti, in particolare il garante non risponde per i danni insorti in seguito al malfunzionamento del dispositivo. Qualora il diritto di garanzia non dovesse essere giustificato (ad.es. al termine del periodo di garanzia o in caso di difetti non compresi nelle prestazioni in garanzie), il garante può tentare di riparare il dispositivo a prezzo conveniente con addebito dei costi.